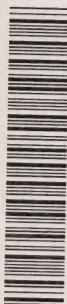


CAI  
LP

-2042




3 1761 11483793 3

---

# **POLICY FOR PUBLIC CONSULTATION AND INFORMATION AVAILABILITY**

---

Canada 



Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

---

# **POLICY FOR PUBLIC CONSULTATION AND INFORMATION AVAILABILITY**

---



Environment  
Canada

Environnement  
Canada



---

# Preface

The Department of the Environment (DOE) Public Consultation and Information Availability Policy establishes a framework within which the department will conduct its public consultation activities in the future.

The policy is divided into four parts: (A) *Public Consultation*, which will assure a regular and predictable opportunity for the public to meet with department officials in order to discuss environmental issues and concerns; (B) *Regulation Making*, which will require that all significant new regulations and guidelines be subject to an explicit procedure that allows for public comment at all stages of their development; (C) *Information Availability*, which will make most departmental information accessible to the public; and (D) *Contribution to Transportation Expenses*, which will provide assistance to help qualifying groups to attend designated meetings.

As a general framework, the policy will assure a consistent approach to public consultation and information availability throughout the department. At the same time, it will allow for each operational service and region to develop their program activities in a way that best meets their particular needs and circumstances. In this way, the dual objectives of consistency and flexibility will be achieved.

---

The policy is intended to promote an ongoing dialogue between the public and departmental officials in order to assist the department in the formulation of better programs, policies and regulations. By establishing a regular and predictable opportunity for the exchange of ideas and information, it is hoped that a process of ongoing dialogue will be encouraged through which a better understanding may be reached on environmental issues and concerns, and their solutions.

During the course of the policy's development, many questions and comments were received on the draft version, which was circulated and discussed across the country during the fall of 1980. The response document, which has been produced as a result, provides many insights into the policy which the public may find to be of value. You are encouraged to review this document since it will help explain and clarify many points that relate to how the policy should be interpreted and understood.

---

# General Policy

The Minister of the Environment recognizes the importance of effective communication between the public and his officials in determination of departmental policies, programs and regulations. Thus, the department will provide ordered access for public and private interest groups, professional associations and the general public. Its purpose is to consider fully their opinions, perspectives, information and expertise in making departmental decisions.

The Public Consultation and Information Availability Policy will seek continuing discussions and a spirit of openness between officials and the public, with the public contributing at the earliest possible stages toward development of programs, policies and regulations. This dialogue will be encouraged through a framework for convening regular public meetings. The policy should complement and be complemented by other formal or informal channels of communication, as well as specific public consultation policies and activities within the services. It is not a substitute for channels of communication to the Minister.

The policy has these components:

- A. The framework for public consultation provides for the public and officials to discuss matters of mutual interest regularly, including programs and policies at headquarters and in the regions.
- B. A specific regulation-making component assures the public of an opportunity to comment on all significant regulations proposed by the department.



- 
- C. For the public to provide informed comment on departmental activities, an information availability component permits access to most departmental data and published materials.
  - D. The contribution to transportation expenses section of the policy provides financial assistance for public interest groups and professional associations to attend designated departmental meetings at headquarters and in the regions.

## A) Public Consultation

The Department of the Environment believes that effective decision making is facilitated by full appreciation of public concerns at the earliest possible stages. These concerns can best be voiced by the public through a regular exchange of ideas and comments in an atmosphere of openness. The department will provide a framework to stimulate discussions on matters of mutual interest, including programs and policies. Public involvement will be encouraged at an early stage. The framework will encourage continuing discussions between officials and various public groups, associations and concerned individuals.

Activities under the framework for public consultation are complementary to program activities of public consultation and to other channels of communication with the department and its Minister.



---

Specifically, the department will hold annual meetings both at headquarters and in the regions to discuss matters of mutual interest with the public, including programs and policies. These meetings will provide an opportunity for representatives of public interest groups, private interest groups, professional associations and for concerned individuals to exchange ideas and information with the department.

## B) Regulation Making

Environment Canada believes the public should have the opportunity to comment on specific regulatory activities being undertaken by the department. The regulation-making policy is intended to encourage and better take into account the full range of the public's views and perceptions in development of significant departmental regulations. As well, Environment Canada will endeavor to apply the public consultation principles to development of guidelines. These guidelines are those established with the format of regulations and which might be adopted by the provinces or by other federal departments under their own legislation. Minor regulatory matters will not warrant such a formal process.

The policy is designed to:

1. Open the regulation-making process to public scrutiny
2. Provide the public with an early opportunity to contribute to regulation making according to an explicit procedure

- 
3. Provide a fair opportunity for all public views and perceptions to be presented
  4. Be compatible with the government requirement for a Socioeconomic Impact Analysis (SEIA).\*

While the diverse nature of Environment Canada precludes the use of a single regulatory procedure, each service of the department concerned with regulatory activity will utilize an explicit procedure containing three common principles for public comment on:

- the reason why a regulation is being considered
- the alternative regulatory options
- the rationale for the selection of a particular option.

The three services concerned with regulatory activity are the Environmental Protection Service, Parks Canada and the Canadian Wildlife Service.

\*The purpose of the Socioeconomic Impact Analysis (SEIA) is to promote a more thorough and systematic analysis of the socioeconomic impact of new regulations. An equally important purpose has been to provide a broader public context for decision making on regulation. Proposed federal regulations in the areas of Health, Safety and Fairness promulgated on or after August 1, 1978, and which result in direct and indirect social or economic impacts exceeding certain costs and meeting conditions established by Treasury Board, are subject to the process. There is, however, a provision for issuing a regulation without undertaking a SEIA where there is extreme seriousness and immediacy of threat to health, safety or the environment. In such cases, a SEIA must be conducted within two years of promulgation of the regulation.

---

## C) Information Availability

To facilitate constructive discussions, Environment Canada will make information available to the public within as short a period of time as is possible and practicable.

In addition to the general provision of information to the public, the department will, on request, provide:

1. Published departmental scientific papers, departmental or service publications and other regularly published departmental materials.
2. Routinely collected data on ambient environmental quality in the form in which it is *gathered*, as rapidly as possible but within six months from the time of collection and, if intended for scientific publication, the form in which it will be *published*, as rapidly as possible but within six months from the time of analysis. Where raw data or published materials cannot be ready within the six-month period, the department will, on request, provide a written explanation indicating reasons for the delay and when the information will be available.
3. Data collected pursuant to environmental legislation, in either the raw form or as prepared for publication, whether such data are collected by the provinces, the industry or Environment Canada, as rapidly as possible but within six months from the time of collection.

- 
4. Information collected jointly through federal-provincial or international programs which would be released upon the agreement of the parties involved.

The intent of the policy is to be as open as possible. However, there may be occasions where departmental constraints exist. For example, information collected under a joint agreement with another government will not be released if the other party does not agree. Also, it may not be possible to release data immediately, for reasons including technical difficulty or the need for a scientist to have adequate time to publish findings. In such situations the department will endeavor to make information available as soon as possible, but within six months, and will extend the time period only in unavoidable circumstances, with an explanation provided.

Information will be provided free of charge wherever possible. Where the information requested is of a nature or volume that goes beyond a normal request, the department may exercise cost-recovery procedures.\*

\*The Minister must authorize charges for special services. Core services, that is, goods, services or information provided to the public generally, will not be charged. The identification of costs for special services will include both direct and indirect costs. Details may be found in DOE Financial Directives Manual, vol. 1, ch. 6.1, February 14, 1979, copies of which are available upon request.

---

The Access to Information Act (Bill C-43) will, of course, apply to Environment Canada if and when enacted. At that time Environment Canada's Information Availability Policy will be made fully compatible with the provisions of the act.

## D) Contribution to Transportation Expenses

To aid the public in attending the headquarters and regional yearly meetings designated by this policy, Environment Canada will make limited financial assistance available. The purpose of this assistance is to assure that a broad range of public interests have the opportunity to assist the department in the formulation of programs and policies by offering their opinions, perspectives, information and expertise. Specifically, the department will reimburse 100 percent of the *direct transportation costs* incurred by a qualifying public interest group or professional association in sending one representative to a designated meeting.\*

To qualify, a public interest group or professional association must satisfy the following requirements:\*\*

1. Be a non-profit organization with an interest in the policies and programs of Environment Canada

\* Subject to Treasury Board travel regulations

\*\* Application forms will be made available by the department.

- 
2. Indicate a financial need and be willing to make available a financial statement and budget, if requested
  3. Indicate the reasons for wishing to attend a designated meeting for which financial assistance is being requested
  4. Participate at the designated meeting.

While this assistance is available to public interest groups and professional associations, other members of the public are, of course, welcome to attend annual meetings designated under this policy. The transportation expenses provision is not intended to apply to any departmental meetings other than those designated under this policy, nor does it constitute a substitute for other means of departmental assistance.

Financial restraint by the government will require that funds available to the department for transportation expenses be limited to a fixed amount per annum. The amount of these funds may be modified in accordance with governmental fiscal circumstances.

---

Même si le programme de remboursement des frais de déplacement s'adresse aux groupes d'intérêt public et aux associations professionnelles, il est entendu que toute autre personne du public est la bienvenue aux rencontres visées par la présente politique. De plus, il importe de préciser que ce programme ne remplace pas les autres types d'aide fournie par le ministère.

En vertu de la politique gouvernementale sur les restrictions budgétaires, le ministère ne disposera que d'un montant annuel fixe pour les frais de déplacement. L'importance de ces crédits pourra varier selon la situation financière du gouvernement.



## D) Contribution aux frais de déplacement

Dans le but d'encourager le public à participer aux réunions désignées par la présente politique, tenues à l'administration centrale ou dans les régions, et de fournir aux groupes d'intérêt public l'occasion de mettre leurs opinions, vues, renseignements et compétence à contribution dans l'élaboration des programmes et des politiques d'Environnement Canada, le ministre accordera aux groupes intéressés une aide financière limitée. Notamment, il remboursera à cent pour cent les groupes ou les associations professionnelles admissibles des frais de déplacement *directs* occasionnés par l'envoi d'un représentant à une réunion désignée.\*

Pour être admissibles, les groupes et les organisations professionnelles devront satisfaire aux exigences suivantes : \*\*

1. constituer un organisme à but non lucratif concerné par les politiques et les programmes d'Environnement Canada;
2. indiquer un besoin de fonds et présenter, sur demande, l'état financier et le budget de l'organisme;
3. préciser les raisons justifiant une participation à la rencontre désignée pour laquelle une aide financière est demandée;
4. participer à la rencontre.

\* Sous réserve du règlement du Conseil du trésor concernant les voyages  
\*\* Formulaires disponibles au ministère

La politique sur l'accès à l'information se veut aussi ouverte que possible au public. Cependant, le ministère devra à l'occasion faire face à certaines contraintes. Par exemple, les données recueillies en vertu d'une entente intergouvernementale ne pourront être publiées qu'avec le consentement des parties concernées. En outre, il pourra arriver que des données ne puissent être diffusées immédiatement à cause d'un problème technique ou parce qu'un scientifique doit poursuivre ses recherches. Dans de tels cas, le ministère s'efforcera de publier les informations le plus tôt possible, mais dans les six mois. Il ne repoussera cette échéance que dans des circonstances exceptionnelles et qu'après avoir motivé sa décision.

Les informations seront dans la mesure du possible fournies gratuitement. Le ministère pourra cependant récupérer certains frais lorsque les informations demandées seront de nature spéciale ou d'une quantité inhabituelle.

Environnement Canada sera naturellement assujéti à l'éventuelle loi sur l'accès à l'information (projet de loi C-43). La politique du ministère sur l'accès à l'information se conformera alors entièrement aux dispositions de la loi.

\* Le ministre devra autoriser toute facturation de services spéciaux. On ne devra exiger aucuns frais pour les services habituels, c'est-à-dire les biens, les services ou les informations généralement fournis au public. Pour les services spéciaux, il faudra préciser les coûts directs et les coûts indirects. Pour d'autres détails, se référer au *Guide des directives financières du MDE*, volume 1, chapitre 6.1 (14 février 1979). Des exemplaires sont disponibles sur demande.

## C) Accès à l'information

Pour faciliter un dialogue constructif, Environnement Canada rendra les informations pertinentes accessibles au public dans les meilleurs délais possibles.

Outre l'information d'ordre général, le ministère, sur demande, mettra à la disposition du public :

1. Les documents scientifiques, les publications et autres périodiques du ministère et des services.
2. Les données recueillies régulièrement sur la qualité de l'environnement. S'il s'agit d'informations brutes, sous cette forme aussitôt que possible, mais dans les six mois suivant la collecte; dans le cas d'informations destinées à une publication scientifique, sous forme révisée aussitôt que possible, mais dans les six mois suivant l'analyse. Si les données brutes ou analysées ne sont pas accessibles dans le délai normal de six mois, le ministère préciserà par écrit, sur demande, les raisons du retard et indiquera quand les informations seront disponibles.
3. Les données recueillies en vertu de la législation fédérale sur l'environnement, soit sous forme brute, soit telles qu'elles seront publiées, qu'elles soient recueillies par une province, l'industrie ou Environnement Canada, aussitôt que possible, mais dans les six mois suivant la collecte.
4. Les renseignements recueillis conjointement dans le cadre de programmes fédéraux-provinciaux ou internationaux, après accord des parties en cause.

3. donner au public toutes les occasions possibles de présenter ses vues et opinions;

4. respecter les exigences gouvernementales en ce qui a trait à une analyse des incidences socio-économiques (AISE)\*.

La diversité des activités du ministère exclut l'adoption d'un seul processus de réglementation. Cependant, les services chargés d'une activité de réglementation auront à suivre une procédure précise, comportant trois éléments communs que le public devra commenter :

- les raisons justifiant l'adoption d'un règlement;
- les autres possibilités à envisager en matière de réglementation;
- le bien-fondé d'une option en particulier.

Les trois services actifs dans le domaine de la réglementation sont le Service de la protection de l'environnement, Parcs Canada et le Service canadien de la faune.

\* L'analyse des incidences socio-économiques (AISE) a pour objet de favoriser une analyse plus poussée et plus systématique des effets socio-économiques des nouveaux règlements. Un autre objectif, tout aussi important, consiste à élargir la participation du public à la prise de décision sur les éventuels règlements. Sont sujets à ce processus d'analyse les projets de règlements fédéraux sur la santé, la sécurité et la justice établis à compter du 1<sup>er</sup> août 1978, comportant sur le plan social ou économique des répercussions directes et indirectes supérieures aux allocations prévues et satisfaisant aux conditions posées par le Conseil du trésor. On peut cependant émettre un règlement sans AISE en cas d'extrême urgence et de danger immédiat pour la santé, la sécurité ou l'environnement. Dans de tels cas, une AISE doit être réalisée dans les deux ans qui suivent l'établissement du règlement.

## B) Processus de réglementation

D'une façon précise, le ministère tiendra chaque année, tant à l'administration centrale que dans les régions, des réunions pour discuter avec le public des questions d'intérêt réciproque. Ces rencontres permettront aux délégués des associations professionnelles, des groupes d'intérêt public et privé ainsi qu'aux individus intéressés d'échanger idées et informations avec les représentants du ministère.

Selon Environnement Canada, le public devrait avoir l'occasion de commenter les diverses activités de réglementation du ministère. Le processus de réglementation encouragera le public à faire connaître ses opinions et ses impressions sur l'élaboration des règlements d'importance, et s'efforcera de mieux en tenir compte. Le ministère tâchera également de respecter les principes sur la consultation du public dans l'établissement des lignes directrices. Ces lignes directrices seront livrées sous forme de règlements qui pourront être adoptés par les provinces ou les autres ministères fédéraux en conformité avec leur propre législation. Quant aux questions réglementaires de moindre importance, elles ne sauraient justifier une procédure aussi élaborée.

La politique a les objectifs suivants :

1. soumettre le processus de réglementation à l'examen du public;
2. permettre au public, grâce à des modalités explicites, de participer aux premières étapes du processus de réglementation;

## A) Consultation du public

- B. L'élément processus de réglementation assure au public l'occasion de commenter tous les règlements importants proposés par le ministère.
- C. Pour que le public puisse formuler des critiques avisées sur les activités du ministère, la composante accès à l'information donne accessibilité à la plupart des données et des documents du ministère.
- D. La partie contribution aux frais de déplacement prévoit des indemnités pour les groupes d'intérêt public et les associations professionnelles qui assistent aux réunions désignées, soit à l'administration centrale, soit dans les régions.

Le ministère de l'Environnement considère que la prise de décision est facilitée par une connaissance approfondie des préoccupations du public dès les premières étapes du processus. Le public pourra mieux se faire entendre si un climat d'ouverture est établi et si des échanges de vues et de commentaires ont lieu régulièrement. Pour cette raison, la structure adoptée sera de nature à susciter la participation des divers groupes, associations professionnelles et citoyens intéressés, et à favoriser des discussions continues, et ce, dès les phases initiales, sur des questions d'intérêt mutuel, y compris les programmes et les politiques.

Les activités dans le cadre de la consultation du public compléteront les activités prévues par certains programmes et les autres voies de communication établies entre le ministère et le ministre.

# Politique générale

Le ministre de l'Environnement reconnaît l'importance de communications efficaces entre ses hauts fonctionnaires et le public dans l'élaboration des politiques, des programmes et des règlements du ministère. Par conséquent, le ministère verra à assurer un accès systématique à l'information aux groupes d'intérêt public et privé, aux associations professionnelles et au grand public. Il se propose de tenir pleinement compte de leurs opinions, points de vue, enseignements et compétence dans le processus de prise de décision.

La politique sur la consultation du public et sur l'accès à l'information cherchera à maintenir un climat d'ouverture et un dialogue continu entre les cadres et le public, et à susciter la participation du public dans les étapes préliminaires à l'élaboration des programmes, des politiques et des règlements. La tenue régulière de rencontres publiques sera de nature à favoriser ce dialogue. Il est entendu que la présente politique et que les autres voies officielles ou officielles de communication avec le ministère, de même que les activités et les règles précises des services ayant trait à la consultation du public, auront à se compléter mutuellement.

La politique comporte quatre composantes :

A. La structure de la consultation du public prévoit des discussions à intervalles réguliers entre le public et les cadres sur des questions d'intérêt commun, y compris les programmes et les politiques à l'administration centrale et dans les régions.



Au cours de l'élaboration de la politique, nous avons reçu nombre de questions et de commentaires sur la version préliminaire qui a été diffusée dans tout le pays à l'automne 1980. Le document rédigé subseqüemment comporte de nombreux changements sur la politique susceptibles d'intéresser le public. Nous vous encourageons à revoir ce document qui aidera à expliquer et à clarifier de nombreux points qui ont rapport à l'interprétation et à la compréhension de la politique.

---

## Préface

La politique sur la consultation du public et sur l'accès à l'information du ministère de l'Environnement établit le cadre à l'intérieur duquel le ministère mènera à l'avenir ses activités de consultation du public.

La politique comporte quatre composantes : A) la *consultation du public* permettra au public de rencontrer les hauts fonctionnaires du ministère, sur une base régulière et constante, pour discuter de questions et de préoccupations environnementales; B) le *processus de réglementation* exigera que tous les nouveaux règlements et lignes directrices lui soient soumis de façon à ce que le public puisse exprimer son avis à toutes les étapes de leur élaboration; C) l'*accès à l'information* permettra au public d'avoir accès à presque toute l'information du ministère; et D) la *contribution aux frais de déplacement* aidera les groupes admissibles à assister aux réunions désignées.

Dans ses grandes lignes, la politique permettra d'adopter une démarche uniforme en matière de consultation du public et d'accès à l'information dans tout le ministère. Elle permettra également à chaque service et à chaque région de mettre au point les activités qui répondent le mieux à leurs besoins particuliers et aux circonstances. Ainsi seront réalisées les deux objectifs d'uniformité et de flexibilité.

La politique a pour but de favoriser un dialogue permanent entre le public et les hauts fonctionnaires du ministère afin d'aider le ministère à élaborer de meilleurs programmes, politiques et règlements. L'échange d'idées et d'informations sur une base constante et régulière devrait favoriser un tel dialogue et, ainsi, une meilleure compréhension des questions et des préoccupations environnementales et de leurs solutions.



---

# POLITIQUE SUR LA CONSULTATION DU PUBLIC ET SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION

---



Environnement  
Canada


Environnement  
Canada



---

**POLITIQUE**  
**SUR LA CONSULTATION**  
**DU PUBLIC ET**  
**SUR L'ACCÈS À**  
**L'INFORMATION**

---

 Canada